|  |
| --- |
| **COUR SUPRÊME DU CANADA** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Référence :** R. *c.* Kernaz, 2019 CSC 48, [2019] 3 R.C.S. 640 |  | **Appel entendu :** 18 octobre 2019**Jugement rendu :** 18 octobre 2019**Dossier :** 38642 |
| Entre :Nicholas Gregory KernazAppelantetSa Majesté la ReineIntimée**Traduction française officielle** |
| **Coram :** Les juges Abella, Moldaver, Rowe, Martin et Kasirer |
| **Motifs de jugement :**(par. 1) | La juge Abella (avec l’accord des juges Moldaver, Rowe, Martin et Kasirer) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |

R. *c.* Kernaz, 2019 CSC 48, [2019] 3 R.C.S. 640

Nicholas Gregory Kernaz *Appelant*

*c.*

Sa Majesté la Reine *Intimée*

**Répertorié : R. *c.* Kernaz**

2019 CSC 48

No du greffe : 38642.

2019 : 18 octobre.

Présents : Les juges Abella, Moldaver, Rowe, Martin et Kasirer.

en appel de la cour d’appel de la saskatchewan

 *Droit criminel — Drogues et substances désignées — Possession de substances désignées en vue d’en faire le trafic — Accusé inculpé de possession de méthamphétamine et de cocaïne en vue d’en faire le trafic — Accusé acquitté par la juge du procès des accusations de trafic mais déclaré coupable de l’infraction moindre et incluse de possession simple — Conclusion de la Cour d’appel portant que la juge du procès n’a pas appliqué la bonne analyse juridique à l’égard de la possession aux fins de trafic et inscription par la Cour d’appel d’une déclaration de culpabilité à l’égard des accusations de trafic — Déclaration de culpabilité confirmée.*

 POURVOI contre un arrêt de la Cour d’appel de la Saskatchewan (les juges Caldwell, Schwann et Barrington-Foote), 2019 SKCA 37, 377 C.C.C. (3d) 150, 439 D.L.R. (4th) 92, [2019] 7 W.W.R. 101, [2019] S.J. No. 153 (QL), 2019 CarswellSask 199 (WL Can.), qui a écarté l’acquittement prononcé en faveur de l’accusé à l’égard de la possession de métamphétamine et de cocaïne en vue d’en faire le trafic et qui a inscrit une déclaration de culpabilité. Pourvoi rejeté.

 Thomas Hynes, pour l’appelant.

 Wade McBride, c.r., et Kevin Wilson, pour l’intimée.

 Version française du jugement de la Cour rendu oralement par

1. La juge Abella — Le pourvoi est rejeté, essentiellement pour les motifs exposés par la Cour d’appel.

 Jugement en conséquence.

 Procureurs de l’appelant : Gerrand Rath Johnson, Regina.

 Procureur de l’intimée : Service des poursuites pénales du Canada, Toronto.